

Blender barowy

Model HBH850

Instrukcja obsługi



www.commercial.hamiltonbeach.com

840167600
11/07

Bezpieczeństwo użytkowania blendera

WAŻNE: Niniejszą instrukcję obsługi należy omówić ze wszystkimi osobami obsługującymi urządzenie w ramach programu szkolenia obsługi.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

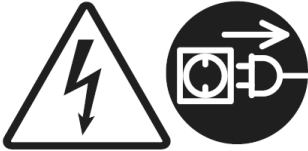
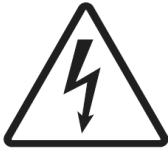


OSTRZEŻENIE: podczas posługiwania się urządzeniami elektrycznymi należy zachować podstawowe zasady bezpieczeństwa, włączając poniższe:

1. Przed użyciem blendera należy zapoznać się z instrukcją. Instrukcję należy zawsze przechowywać pod ręką.
2. Podłączyć do gniazda z uziemieniem.
3. Nie usuwać bolca uziemiającego.
4. Nie stosować przejściówki (adaptera).
5. Nie stosować przedłużacza.
6. Przed myciem lub serwisowaniem odłączyć od zasilania.
7. W celu ograniczenia ryzyka obrażeń, wyjąć wtyczkę z gniazdka, jeżeli urządzenie nie jest używane, i przed zakładaniem lub wyjmowaniem części.
8. W celu ochrony przed porażeniem prądem nie należy zanurzać przewodu, wtyczki, ani podstawy blendera w wodzie, ani w żadnej innej cieczy.
9. Nie spryskiwać podstawy przy użyciu wysokociśnieniowego pistoletu natryskowego.
10. Należy zachować szczególną ostrożność przy przenoszeniu urządzenia zawierającego gorący olej, lub inne gorące płyny.
11. Nie stosować urządzenia w celu innym niż zgodny z jego przeznaczeniem.
12. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez dzieci, ani w ich pobliżu.
13. Stosowanie nasadek nie zalecanych przez producenta urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
14. W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń oraz w celu zapobieżenia uszkodzeniu blendera lub zespołu pojemnika NIE WOLNO wkładać przyborów do pojemnika blendera podczas jego obsługi.
15. W pojemniku nie przechowywać żadnych przyborów kuchennych, ponieważ podczas przypadkowego włączenia blender ulegnie uszkodzeniu.
16. Aby zapobiec możliwości poważnych obrażeń ciała, podczas obsługi blendera należy trzymać ręce z dala od pojemnika blendera. Podczas pracy blendera pokrywa musi być zawsze odpowiednio założona na pojemnik.
17. Unikać kontaktu z częściami ruchomymi.
18. Noże tnące są ostre, stąd też należy zachować ostrożność.
19. Jeżeli noże zespołu tnącego są poluzowane, należy natychmiast przerwać pracę urządzenia i wymienić zespół tnący. Nie należy próbować naprawiać, ani dokręcać zespołu tnącego.
20. Sprawdzać codziennie pojemnik i zespół tnący. Nie używać uszkodzonego, obtłuczonego lub popękanego pojemnika. Sprawdzać noże pod kątem zużycia, wyszczerbień lub popękania ostrzy. Nie używać uszkodzonych ani popękanych noży.
21. Nie stosować urządzenia na wolnym powietrzu.
22. Urządzenie zaprojektowane jest na pracę w krótkich okresach, zalecany jednorazowy czas pracy wynosi 3 minuty.
23. W czasie działania blendera nie pozostawiać go bez dozoru.
24. Aby zapobiec uszkodzeniu blendera, pojemnika lub zespołu tnącego, NIE WOLNO poruszać, ani potrząsać blenderem podczas pracy. Jeżeli mieszanie zostanie przerwane w trakcie pracy urządzenia, należy wyłączyć blender, zdjąć pojemnik z podstawy, usunąć pokrywę i używając cienkiej gumowej szpatułki popchnąć mieszaninę w kierunku noży.
25. Mieszanie gorących płynów prowadzić przy zdjętej środkowej części dwuczęściowej pokrywki. Przy mieszaniu gorących płynów może nastąpić wypchnięcie pokrywki z pojemnika. Aby zapobiec ewentualnym poparzeniom nie należy napełniać pojemnika do poziomu wyższego niż 1 litr. Wierzch pokrywki należy dociskać ręką z nałożoną rękawicą kuchenną lub przez grubą ścierkę. Odkryta skóra ciała powinna znajdować się z dala od pokrywki. Mieszanie rozpoczynać od najniższej prędkości.
26. Nie usuwać podkładek czujnikowych pojemnika
27. Nie upuszczać na podłogę ani nie rzucać osłoną wyciszającą
28. Przy otwieraniu i zamykaniu osłony wyciszającej trzymać palce z dala od krawędzi i miejsc połączeń.
29. Zawsze posługuj się uchwytem przy otwieraniu i zamykaniu osłony wyciszającej.
30. Nie uderzaj pojemnikiem o blat, by wstrząsnąć zawartością pojemnika.
31. Nie noś urządzenia trzymając za sznur zasilający.
32. Nie zanurzaj podstawy blendera w płynach ani nie myj jej w zmywarce do naczyń.
33. Nie ustawiaj podstawy blendera w płynach lub w ich pobliżu.
34. Blender może być naprawiany tylko w autoryzowanych punktach serwisowych.
35. Nie obsługiwać modelu stawianego na blacie, jeśli dół obudowy nie jest zamocowany do blatu.
36. Nie używać urządzenia, które ma uszkodzony przewód zasilający czy wtyczkę, albo jeśli działało nieprawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób. W celu sprawdzenia, naprawy lub dokonania regulacji elektrycznej lub mechanicznej należy skontaktować się z Serwisem Technicznym, telefonując na numer **071 / 334 65 20**.

ZACHOWAJ TE ZALECENIA

Symbole ostrzegające przed niebezpieczeństwem

W instrukcji zastosowano następujące symbole ostrzegające przed niebezpieczeństwem:

 <p>Ryzyko porażenia prądem</p> <p>Przed czyszczeniem podstawy blendera należy odłączyć zasilanie. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może prowadzić do śmierci lub porażenia prądem.</p>	<p>Odkazanie</p> <p>Do odkazania użyć 1 łyżkę stołową (15 ml) wybielacza do zastosowań domowych na 1 galon (3,8 l) czystej, zimnej wody (60°F/16°C), wymieszanego zgodnie ze wskazówkami znajdującymi się na wybielaczu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Napelnić pojemnik roztworem odkazającym, założyć pokrywę i nakrywkę wlewu i włączyć na prędkość LOW (małą) na 2 minuty. Opróżnić pojemnik. 2. Wytrzeć stronę zewnętrzną miękką szmatką zmoczoną roztworem odkazającym. 3. Zanurzyć pokrywę i nakrywkę wlewu w roztworze odkazającym na 2 minuty. 4. Umieścić pusty pojemnik na podstawie i włączyć na prędkość HIGH (dużą) na 2 sekundy, aby usunąć wilgoć z zespołu tnącego. 5. Gdy urządzenie będzie gotowe do użycia, należy je przepłukać czystą wodą.
 <p>Ryzyko porażenia prądem</p> <p>Podłączyć wtyczkę do gniazdka z uziemieniem. Nie usuwać uziemienia. Nie stosować przejściówki (adaptera). Nie stosować przedłużacza. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może prowadzić do śmierci, pożaru lub porażenia prądem.</p>	
 <p>Ryzyko skałeczenia</p> <p>Podczas mieszania zawsze zakładać pokrywkę na pojemnik. Podczas mieszania nie należy wkładać rąk, łyżek ani innych przyborów do pojemnika. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może prowadzić do złamania kości, skałceń lub innych obrażeń.</p>	
 <p>Ryzyko poparzeń</p> <p>Podczas mieszania gorących składników zawsze należy zachowywać ostrożność. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może prowadzić do oparzeń.</p>	

Serwis Techniczny

W sprawie uzyskania pomocy lub wymiany części należy telefonować do naszego Serwisu Technicznego pod numer:

071 / 334 65 20 od poniedziałku do piątku w godzinach 8 – 17.

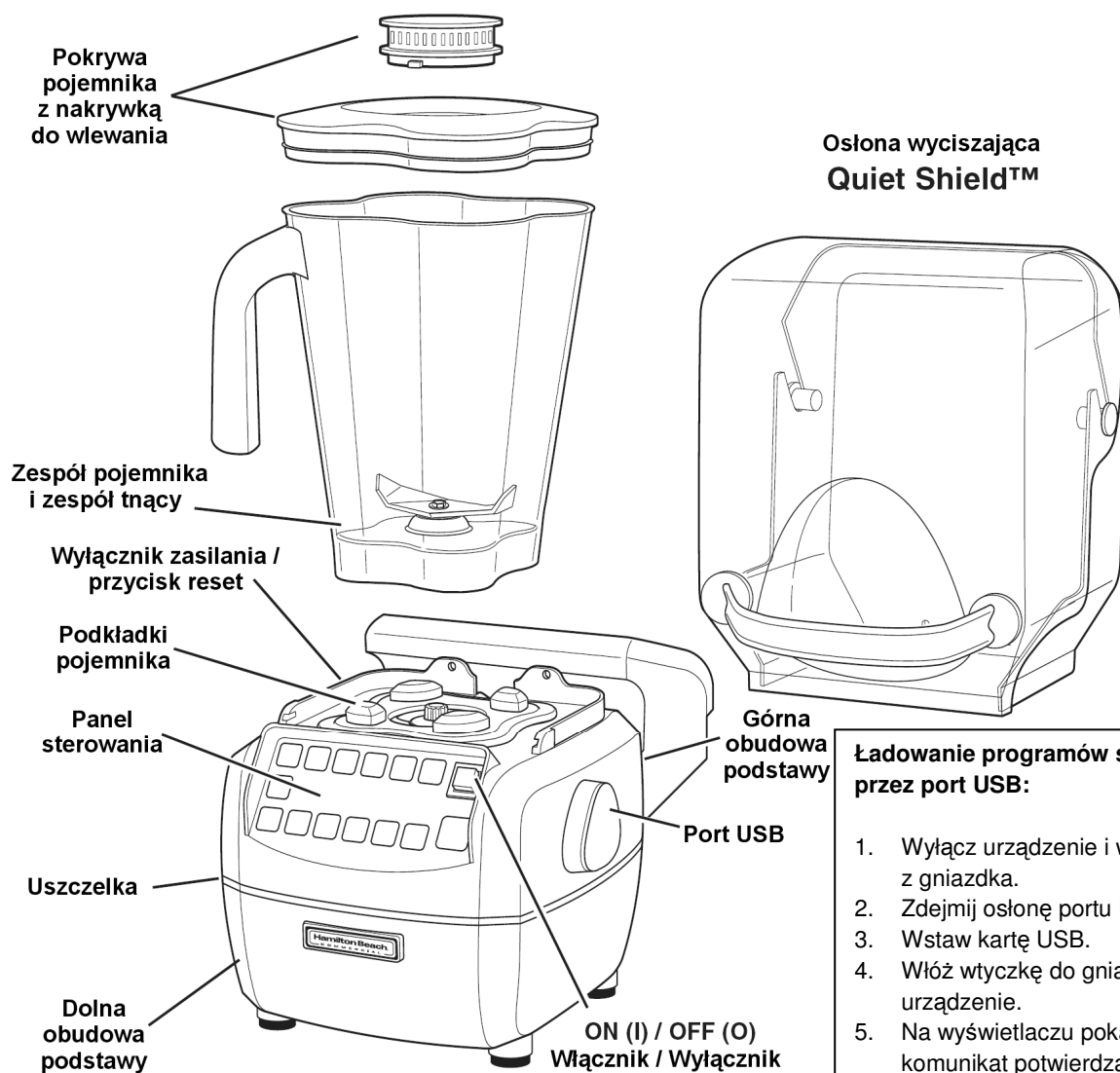
Części zamienne

Następujące części podlegają zużyciu i należy je wymieniać przynajmniej raz na rok. Najlepiej mieć pod ręką zapasowy pojemnik i zestaw tnący.

Opis części	Nr części
Pojemnik z poliwęglanu	6126-650
Zespół tnący	98650
Obudowa wyciszająca Quiet Shield™	QS850

Części i charakterystyka urządzenia

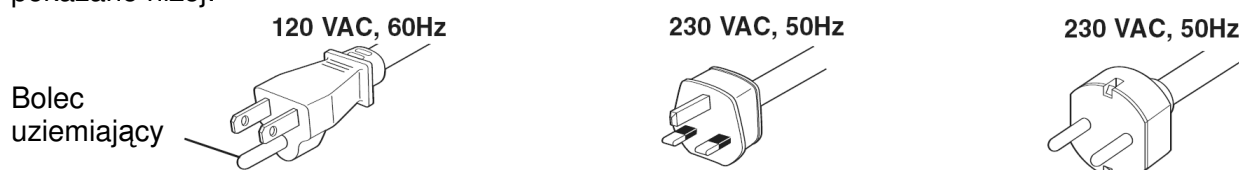
Części i charakterystyka blenderów Summit przedstawiono na tej stronie. Proszę zapoznać się ze wszystkimi częściami i ich cechami przed przystąpieniem do użytkowania blendera. Wszelkie pytania należy kierować do Serwisu Technicznego, telefonując pod numer 071/3346520 lub odwiedzając stronę internetową www.commercial.hamiltonbeach.com



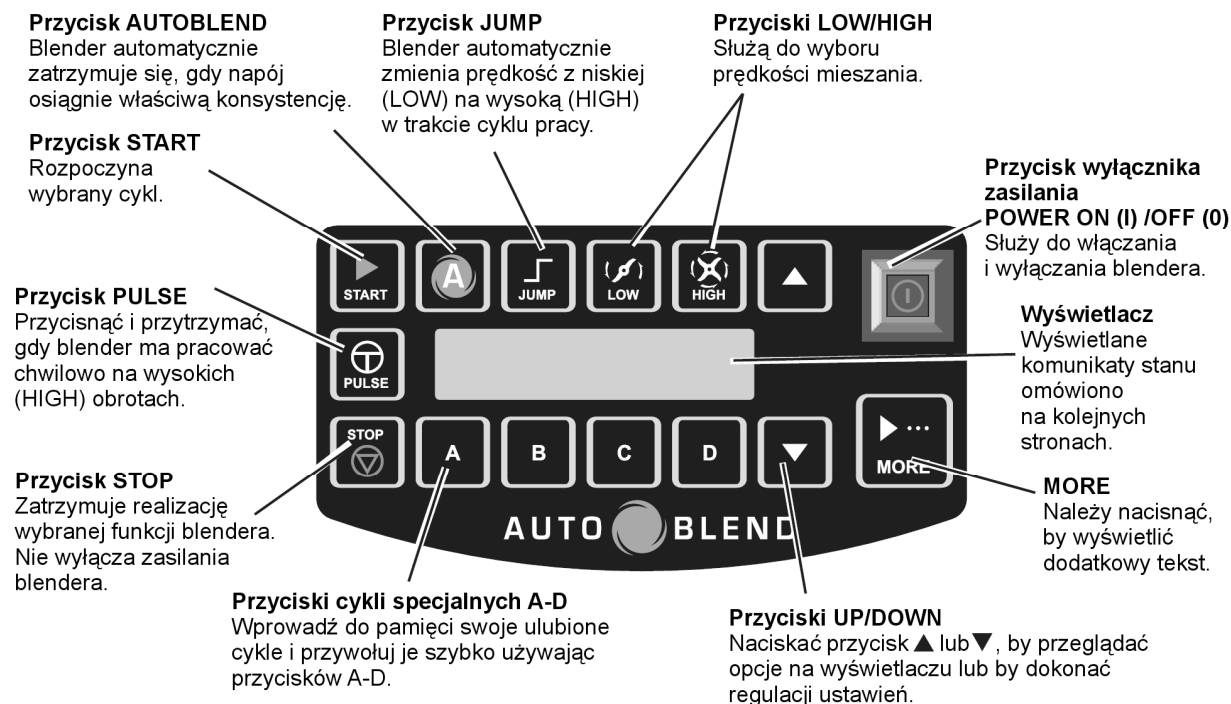
[model stawiany na blacie]

Wymagane zasilanie

Blender należy podłączać do gniazdka elektrycznego wyposażonego w bezpiecznik. Zależnie od modelu, wtyczka spełniająca wymagania zasilania będzie wyglądać jak pokazano niżej:



Panel sterowania



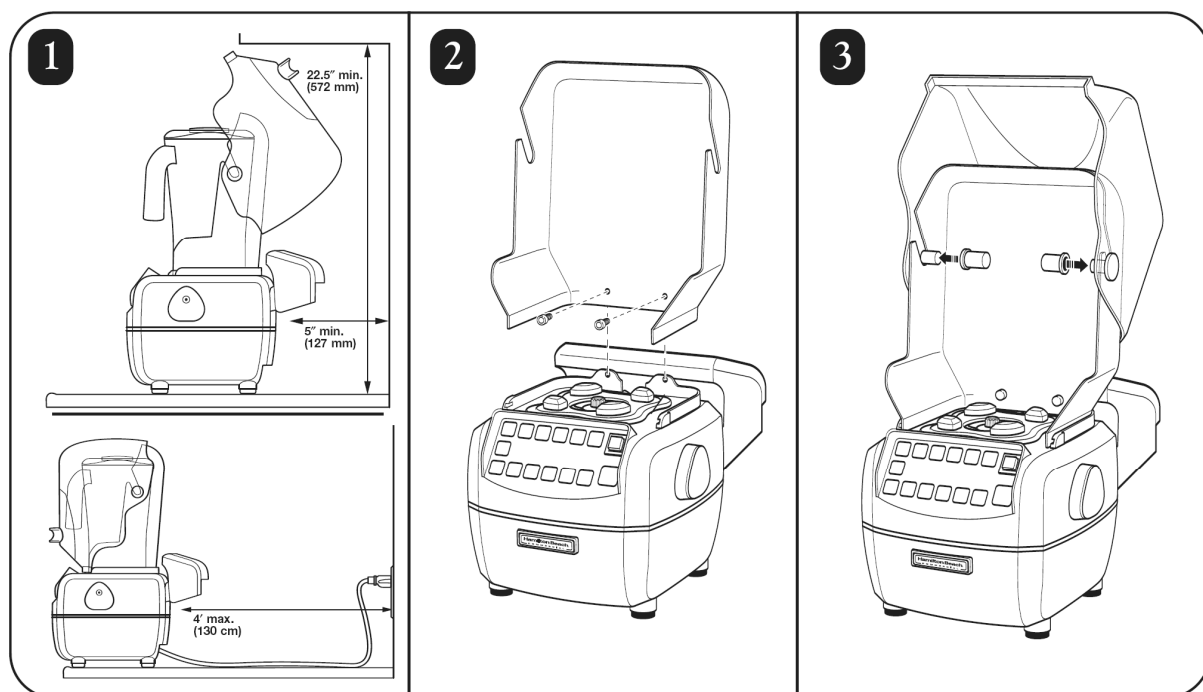
UWAGA:

Gdy blender nie jest w użyciu, na wyświetlaczu będzie pokazany ostatnio wykonany cykl.

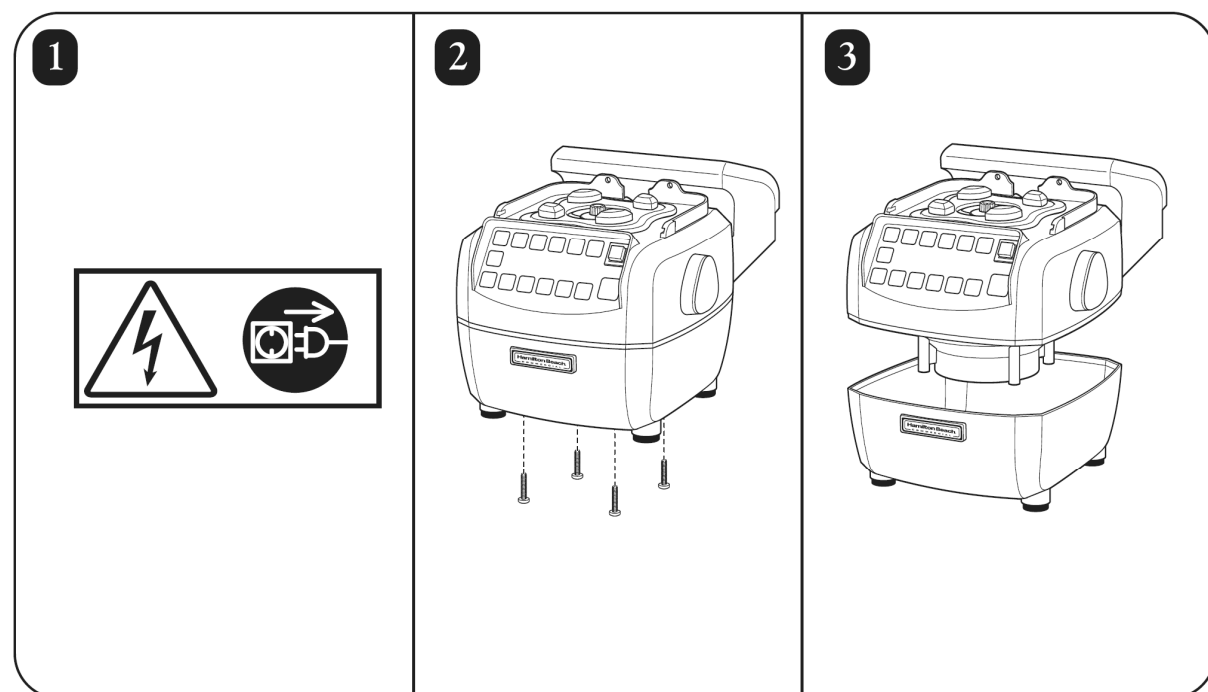
Obsługa blendera – instrukcja szybkiego startu

1. Przed przystąpieniem do użytkowania blendera zapoznaj się z Ważnymi instrukcjami Bezpieczeństwa i objaśnieniami symboli ostrzegawczych.
 2. Ustaw blender na suchej, równej powierzchni.
 3. Upewnij się, że wyłącznik zasilania jest w położeniu wyłączenia (OFF) (O). Włóż wtyczkę blendera do gniazdka elektrycznego z uziemieniem.
 4. Ustaw pojemnik z zawartością i założoną pokrywką na podstawie.
 5. Naciśnij przycisk włącznika (ON) (I)/OFF (O) w celu włączenia blendera. Czerwona lampka diodowa wskazuje, że zasilanie jest załączone (ON) (I).
 6. Wybierz żądaną funkcję (AUTOBLEND, HIGH, LOW lub JUMP).
- UWAGA: Wybierz cykl JUMP jeśli chcesz, by w trakcie cyklu mieszania prędkość była automatycznie regulowana od niskiej (LOW) do wysokiej (HIGH).
7. Naciśnij START.

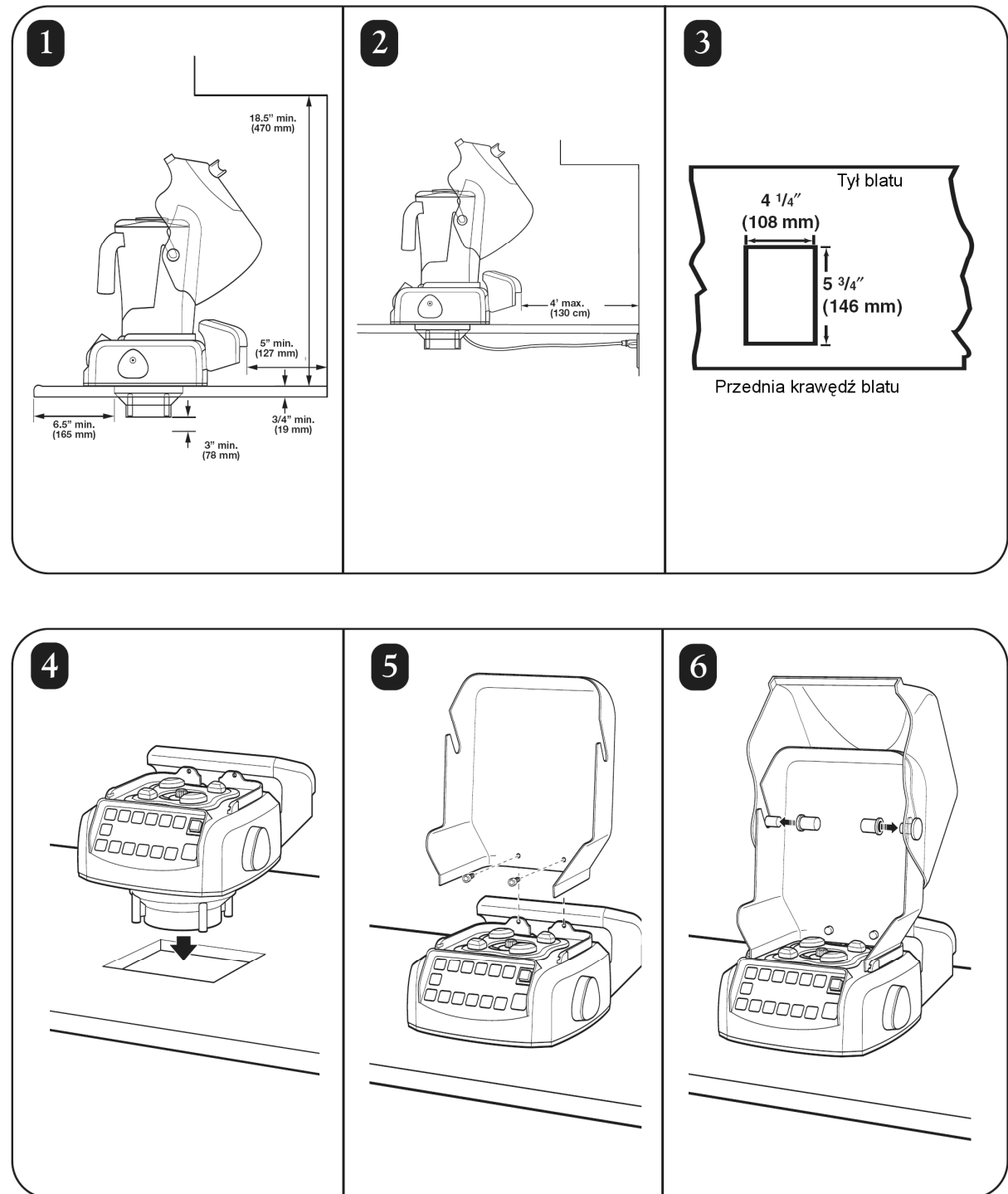
Instalowanie blendera stołowego



Przystosowanie blendera stołowego do wbudowania w blat

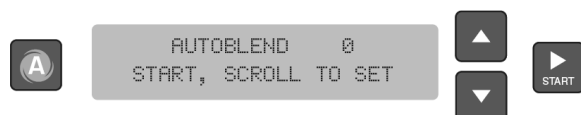


Wbudowanie blendera w blat

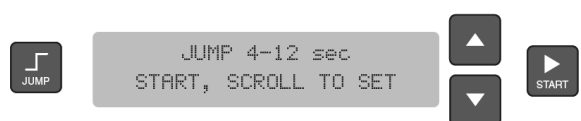


Korzystanie z przycisków sterujących

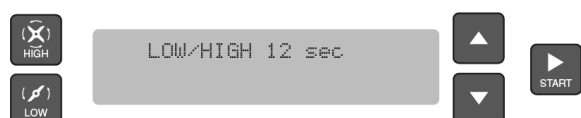
Blender posiada kilka opcji mieszania, w tym **AUTOBLEND**, cykle **JUMP** (skokowe), cykle **HIGH** lub **LOW** (wykonywane z prędkością wysoką lub niską), przy czym dla każdego cyklu można regulować czas jego trwania. Można też wprowadzić do pamięci ulubione ustawienia, i korzystać z nich w późniejszym czasie, za pomocą przycisków **A**, **B**, **C** lub **D**. Do szybkiego zmieszania, albo by „odświeżyć” napój, używa się przycisku **PULSE** (praca pulsacyjna).



Jest to ekran domyślny blendera, albo ekran po naciśnięciu **AUTOBLEND**. Przy ustawieniu 0 blender wyczuwa, kiedy napój jest już gotowy i automatycznie zatrzymuje się. Naciskając przycisk ▲ lub ▼, można przejść do **AUTOBLEND 1, 2**, lub **3**, by zwiększyć czas. W celu rozpoczęcia cyklu należy nacisnąć **START**.



Po naciśnięciu **JUMP** wyświetlane są domyślne czasy cyklu (4 sekundy na niskiej prędkości a potem 12 sekund na wysokiej prędkości). Naciskając przycisk ▲ lub ▼, można zmieniać długość cyklu. W celu rozpoczęcia cyklu należy nacisnąć **START**.



Po naciśnięciu **HIGH** lub **LOW** wyświetlany jest obecny czas przebiegu na danej prędkości. Naciskając przycisk ▲ lub ▼, można zmieniać długość cyklu. W celu rozpoczęcia cyklu należy nacisnąć **START**.



Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku **PULSE** blender będzie pracował na wysokiej prędkości (**HIGH**). Aby zatrzymać blender, należy zwolnić przycisk. Na wyświetlaczu pokazany będzie czas, przez jaki przycisk ten był wciśnięty.



Tymi przyciskami można zachować w pamięci ulubione ustawienia. Wybierz **A**, **B**, **C** lub **D** i naciśnij **START** w celu rozpoczęcia cyklu zachowanego pod danym przyciskiem. Aby wprowadzić do pamięci nowy cykl, należy skorygować ustawienia prędkości i czasu, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk **A**, **B**, **C** lub **D**, by zapamiętać ten nowy cykl pod danym przyciskiem. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający, że cykl **ZOSTAŁ ZACHOWANY**. **UWAGA:** Zachowanie nowego cyklu pod danym przyciskiem spowoduje usunięcie z pamięci cyklu istniejącego w tym miejscu.



Naciśnięcie **STOP** powoduje zatrzymanie cyklu wykonywanego w danej chwili.



Po naciśnięciu przycisku **MORE** wyświetlone będą ekrany zliczeń cykli i inne informacje diagnostyczne. Dalsze informacje na ten temat podano na następnej stronie.

Specjalne funkcje sterujące

Po naciśnięciu przycisku **MORE** wyświetlane są ekrany zliczeń cykli oraz inne informacje diagnostyczne, można także uzyskać dostęp do funkcji specjalnych.

Przyciskiem ▲ lub ▼ przewija się listę opcji. Aby wybrać daną opcję należy nacisnąć przycisk **START**.

FUNKCJE SPECJALNE

CUSTOMER SERV. INFO
START TO SELECT

Wyświetla numer tel. Do Serwisu Technicznego Hamilton Beach Commercial.

RUN COOLDOWN CYCLE
START TO SELECT

Jeśli silnik blendera ulegnie przegrzaniu, wyświetlony zostanie taki komunikat, proponujący ci wykonanie cyklu chłodzenia silnika. Należy zdjąć pojemnik z blendera i nacisnąć **START**. Po zakończeniu cyklu i ochłodzeniu się silnika do odpowiedniej temperatury roboczej wyświetlacz przechodzi do komunikatu o stanie gotowości.

AUTOBLEND 1 :B
START TO SELECT

Pozwala na wybór i edycję cyklu uprzednio nastawionego dla danego przycisku.

A NOT SET
START TO SELECT

Podaje, że dla danego przycisku nie ma w pamięci żadnych ustawień.

SET FACTORY DEFAULTS
START TO SELECT

Resetuje wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych, z wyjątkiem zliczeń cykli

ZLICZENIA CYKLI

CYCLES INTO WARRANTY
START TO SELECT

Wyświetla łączną liczbę cykli objętą okresem gwarancji.

CYCLES THIS WEEK
START TO SELECT

Wyświetlacz umożliwia pokazanie ogólnej liczby cykli wykonanych w danym roku, danym miesiącu, tygodniu czy dniu. Przyciskiem ▲ lub ▼ przewija się listę opcji. Aby wybrać żądany okres czasu, dla którego ma być wyświetlona liczba cykli, należy nacisnąć przycisk **START**.

CLEAR WEEKLY CYCLES
START TO SELECT

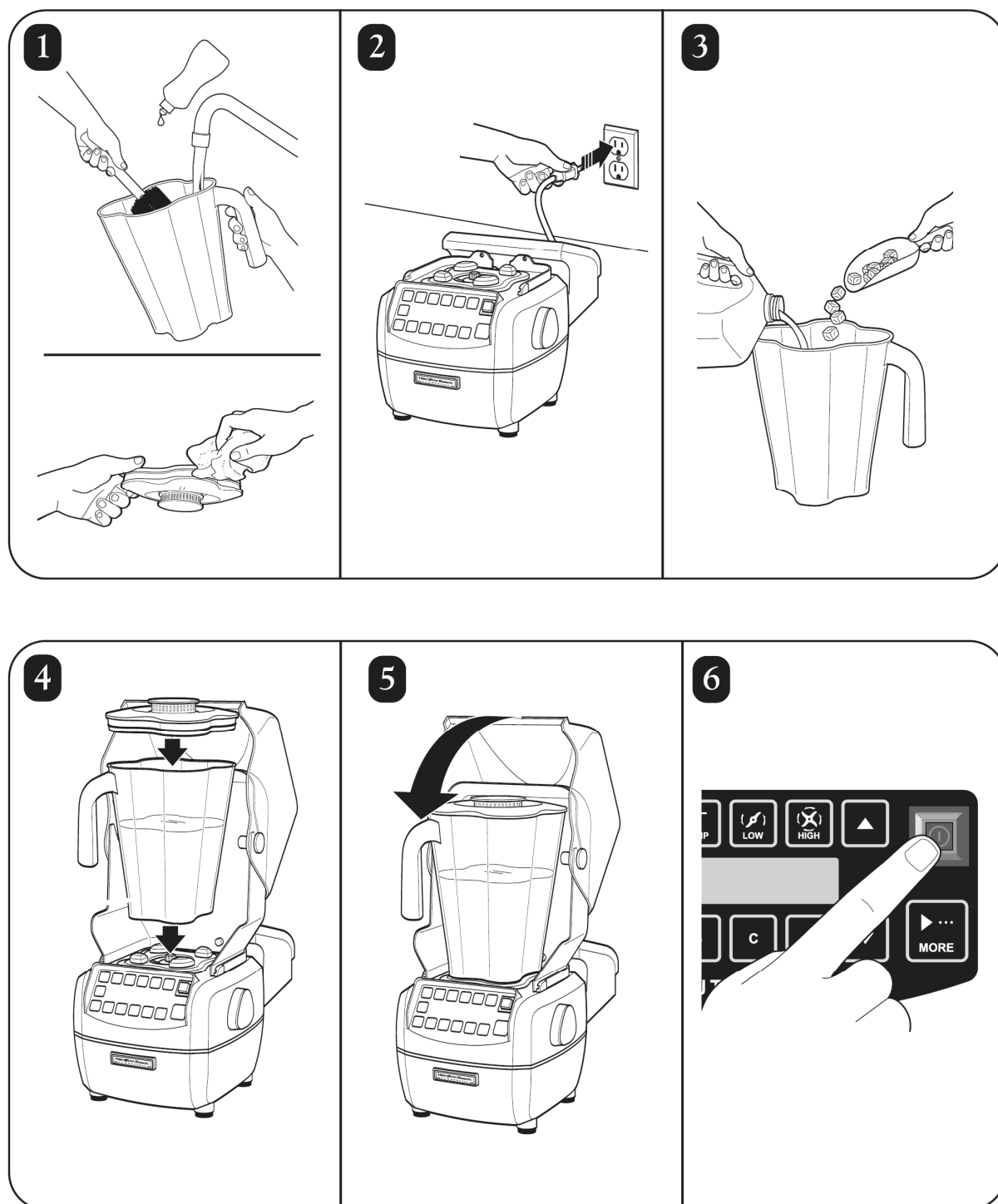
Można skasować (zresetować) liczbę cykli dla dowolnego przedziału czasu, z wyjątkiem liczby cykli objętych gwarancją. Przyciskiem ▲ lub ▼ przewija się listę opcji. Aby skasować zliczenia cykli za dany okres czasu, należy nacisnąć przycisk **START**.

CLEAR ALL CYCLES
START TO SELECT

Można także skasować (zresetować) **WSZYSTKIE** zapamiętane zliczenia cykli, z wyjątkiem liczby cykli objętych gwarancją. Aby wybrać tę możliwość należy nacisnąć przycisk **START**. Pokazany zostanie komunikat potwierdzenia, żeby potwierdzić zamiar skasowania wszystkich zliczeń cykli.

CLEAR ALL CYCLES
PRS START TO CONFIRM

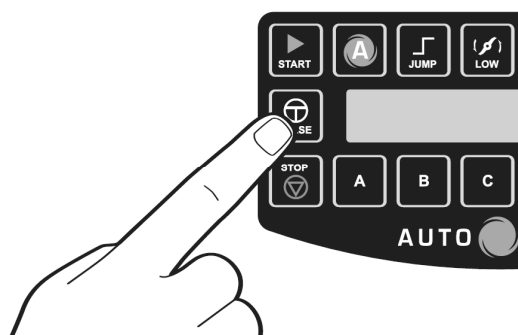
Używanie blendera



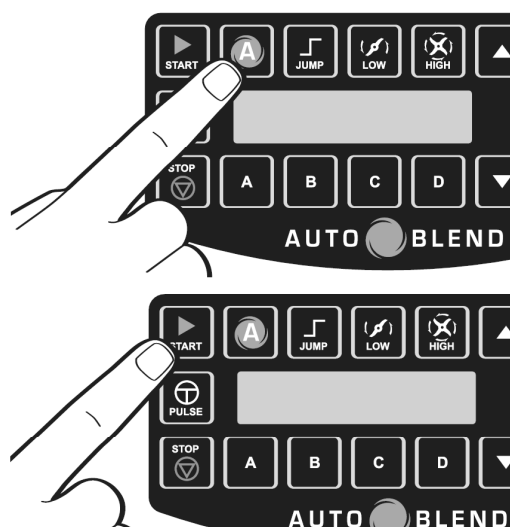
Używanie blendera



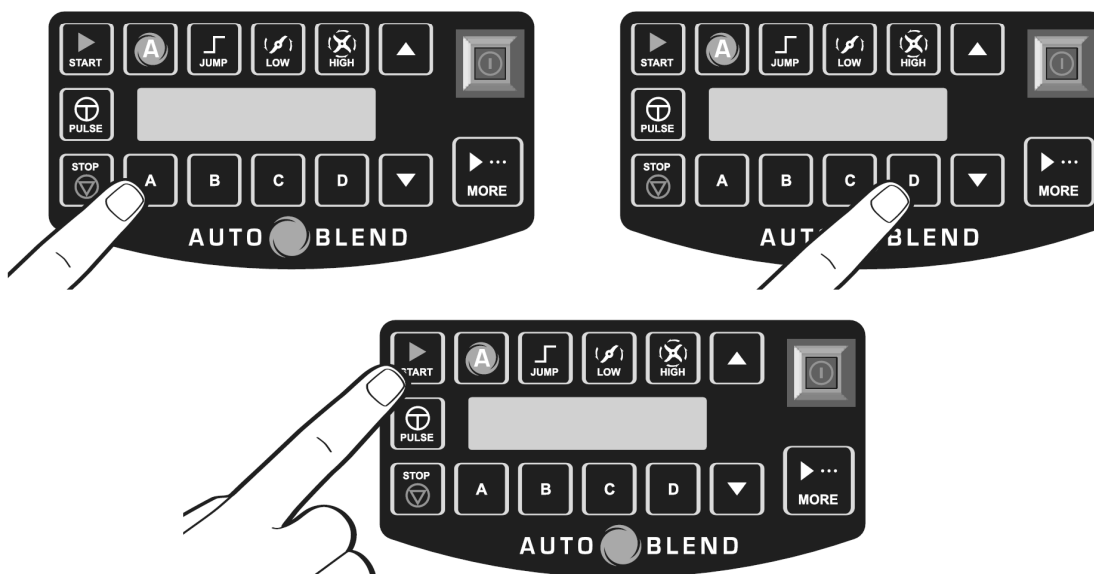
- 7** Naciśnij i przytrzymaj przycisk PULSE, aby wykonać krótki impuls szybkiego mieszania.



- 8** Najczęściej mieszanie wykonuje się stosując cykl AUTOBLEND.



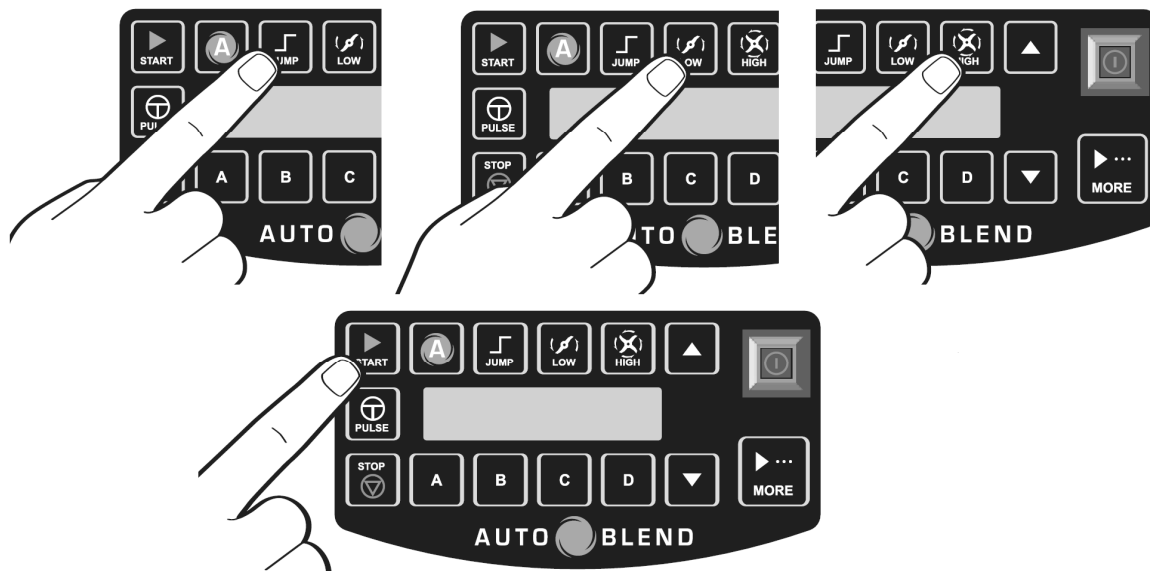
- 9** Dla ulubionych rodzajów mieszania stosuj cykle specjalne.



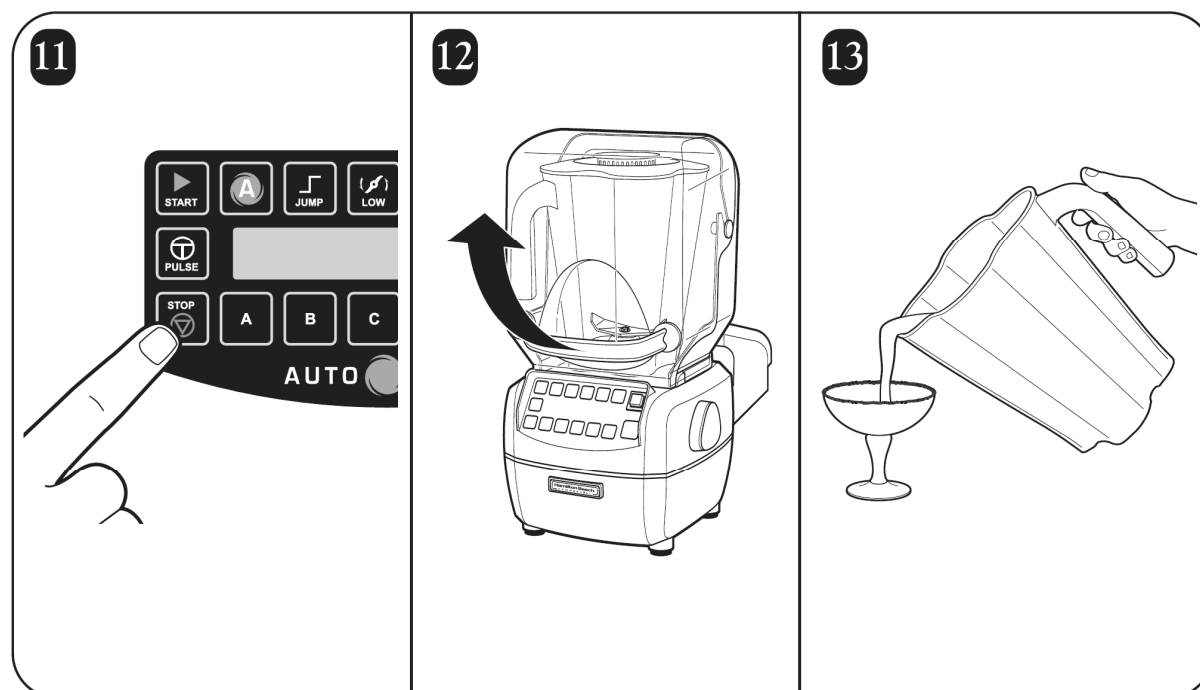
Szczegółowe informacje na temat cykli i opcji - patrz STOSOWANIE PRZYCISKÓW STERUJĄCYCH

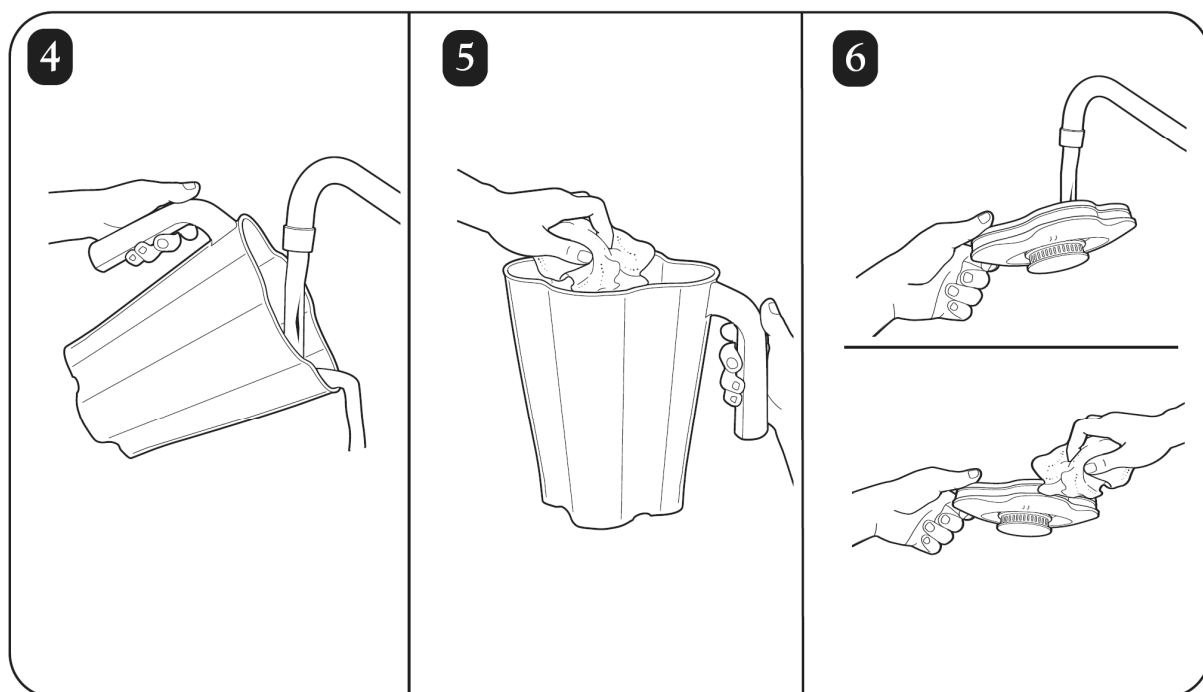
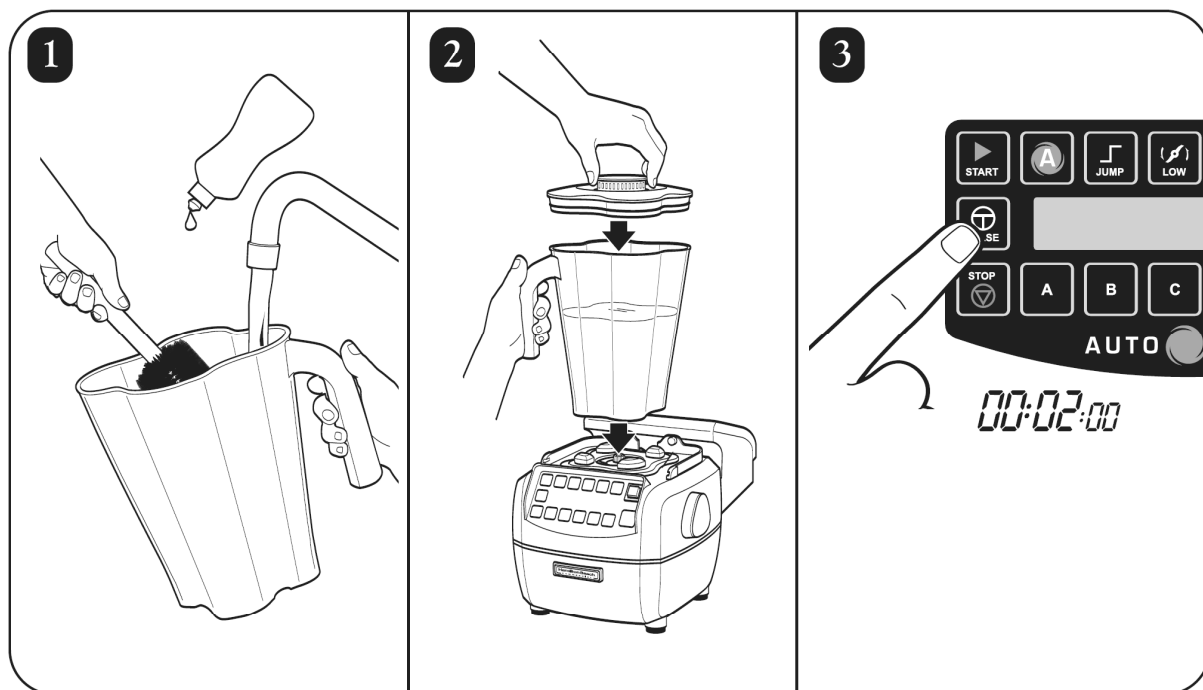
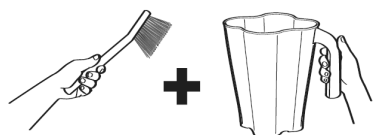
Używanie blendera

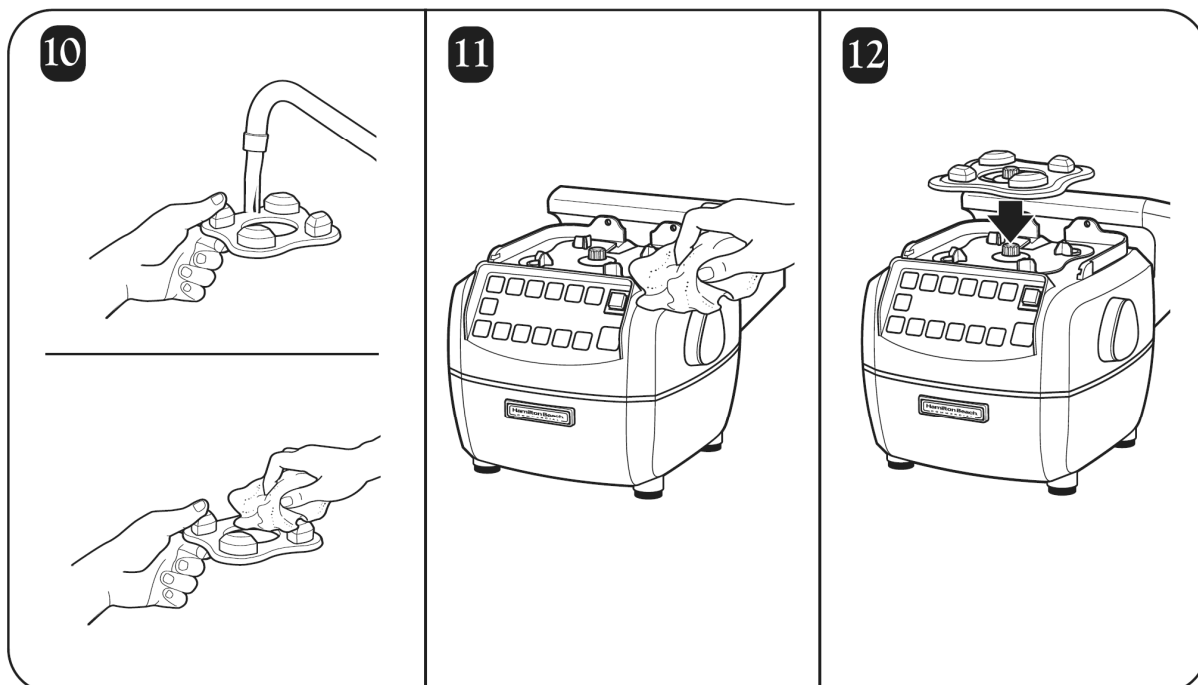
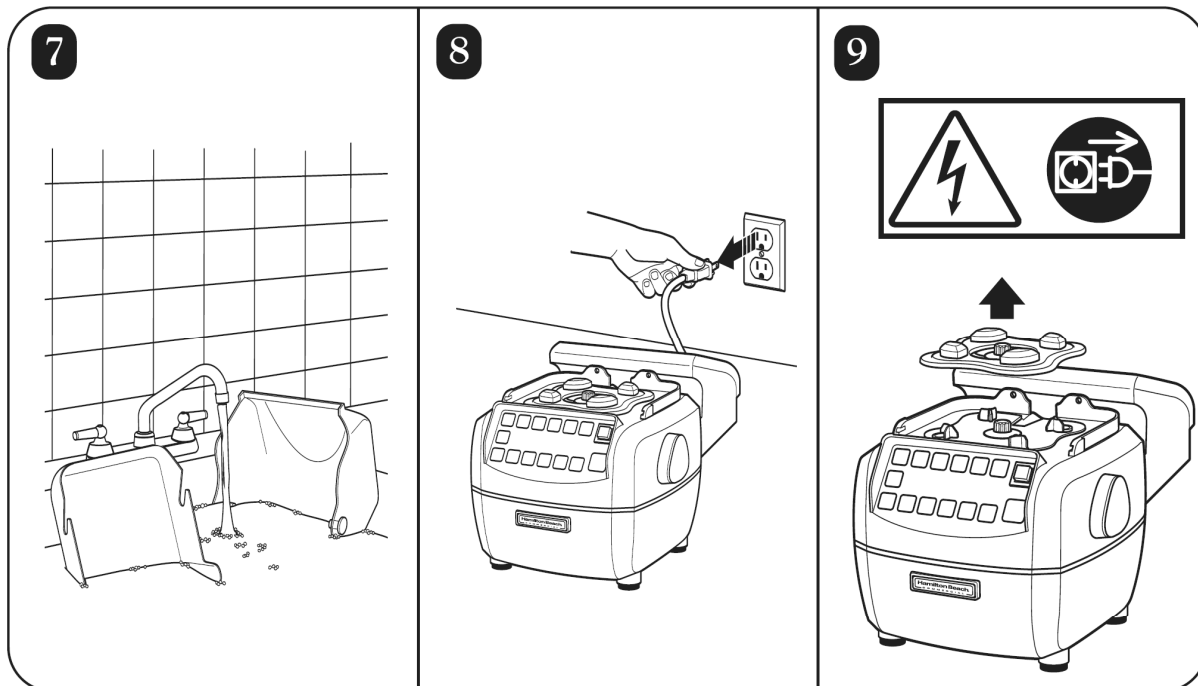
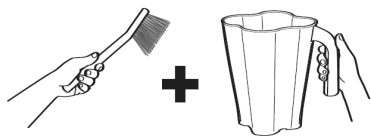
10 Lub używaj fabrycznie zaprogramowanych cykli JUMP, LOW czy HIGH. Czas nastawiaj przyciskami ▲ lub ▼.



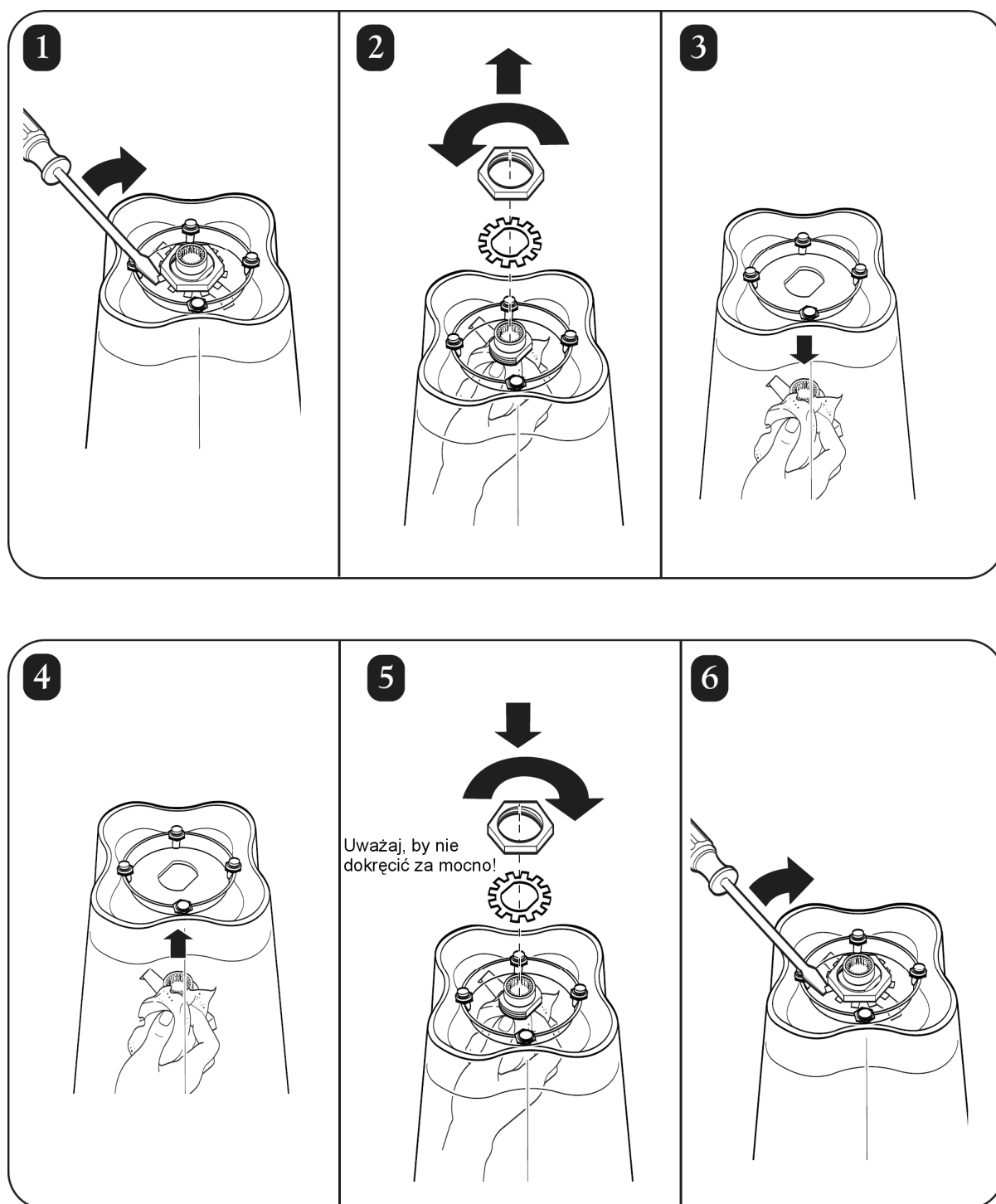
Szczegółowe informacje na temat cykli i opcji - patrz STOSOWANIE PRZYCISKÓW STERUJĄCYCH







Wymiana zespołu tnącego



Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Rozwiązanie
Nie można blendera uruchomić, albo zatrzymuje się w trakcie pracy, a wyświetlacz jest pusty.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnić się, że przycisk wyłącznika ON (I)/OFF (0) jest w pozycji ON (I). Sprawdź, czy wtyczka urządzenia jest porządnie włożona do gniazdka elektrycznego dla odpowiedniego napięcia i częstotliwości. Sprawdź, czy bezpiecznik gniazdka elektrycznego nie jest przepalony, albo czy nie zadziałał automatyczny wyłącznik napięcia. Sprawdź wyłącznik wbudowany po lewej stronie podstawy blendera. Jeśli znów natychmiast następuje jego samoczynne zadziałanie lub zdarza się to często, skontaktuj się z Serwisem Technicznym. Blender jest wyposażony w zabezpieczenie przed przeciążeniem silnika. Jeśli silnik zatrzymuje się w trakcie cyklu z powodu przegrzania, wyciągnij wtyczkę z gniazdka, i pozostaw blender wyłączony na 15 minut, by się ochłodził. Po 15 minutach ponownie włoż wtyczkę do gniazdka i wznów normalną pracę blendera.
Nie można blendera uruchomić, albo zatrzymuje się w trakcie pracy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że pojemnik jest prawidłowo osadzony na podstawie. Jeśli pojemnik nie jest prawidłowo osadzony na podstawie, to blender nie będzie działać.
Nie można blendera uruchomić, albo zatrzymuje się w trakcie pracy.	<ul style="list-style-type: none"> Zadziałało zabezpieczenie termiczne przed przeciążeniem. Spróbuj wykonać „cykl schładzania”. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi na wyświetlaczu. Blender jest wyposażony w zabezpieczenie przed przeciążeniem silnika. Jeśli silnik zatrzymuje się w trakcie cyklu z powodu przegrzania, wyciągnij wtyczkę z gniazdka, i pozostaw blender wyłączony na 15 minut, by się ochłodził. Po 15 minutach ponownie włoż wtyczkę do gniazdka i wznów normalną pracę blendera.
Urządzenie nie reaguje na komendy z przycisków, albo na wyświetlaczu pojawia się komunikat błędu	<ul style="list-style-type: none"> Wyłącz zasilanie i włącz je ponownie przyciskiem wyłącznika w celu zresetowania sterowania. Wyłącz zasilanie i włącz je ponownie przyciskiem wyłącznika. Jeśli nadal pojawi się komunikat błędu, urządzenie wymaga naprawy.
Składniki nie ulegają prawidłowemu wymieszaniu	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy do składników dodano wystarczająco dużo płynu. Mieszanka zawsze powinna być ciekła i płynna. Kawałki są za duże. Pojemnik jest nadmiernie napełniony. Nie napełniaj go powyżej najwyższej kreski. Ostrza w zespole tnącym nie są ostre lub są uszkodzone. Codziennie sprawdzaj stan pojemnika i zespołu tnącego. Przynajmniej raz na rok wymieniaj zespół tnący, albo i wcześniej - jeśli wydaje się on zużyty czy uszkodzony. Sprawdź, czy zespół tnący został prawidłowo zamontowany. Dobierz taką prędkość, by otrzymać płynną mieszankę.

Konserwacja

Sprawdzaj stan blendera i jego różnych części oraz wymieniaj je w następujący sposób:

Codziennie	Wyjmij wtyczkę z gniazdka i zdejmij pojemnik z podstawy, następnie sprawdź stan pojemnika i zespołu tnącego pod kątem zużycia, wyszczerbień czy złamanych noży. W razie potrzeby dokonaj wymiany części. Jeśli ostrza w zespole tnącym są poluzowane, natychmiast przestań ich używać. Nie próbuj naprawiać czy dokręcać je. Zwróć się do Serwisu Technicznego w sprawie wymiany zespołu tnącego.
Co tydzień	Wyjmij wtyczkę z gniazdka i sprawdź następnie stan izolacji na sznurze zasilającym oraz czy wtyczka nie jest popękana. Sprawdź czy uszczelka nie jest popękana i czy płyny nie przeciekają pod urządzenie. Zwróć się do Serwisu Technicznego w sprawie ewentualnej naprawy czy wymiany.
Co rok	Przynajmniej raz na rok wymieniaj pojemnik i zespół tnący, a nawet i wcześniej - jeśli zespół tnący wygląda na zużyty czy uszkodzony.

UWAGA: Nie należy używać blendera, jeśli on działa nieprawidłowo lub został upuszczony czy w inny sposób uszkodzony. Należy go zwrócić do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy czy wyregulowania elektrycznego czy mechanicznego.